



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS - NORTHERN IRELAND

No: /Nº:

HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PET BIRDS TO BRAZIL

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA A EXPORTAÇÃO DE AVES NA CONDIÇÃO DE ANIMAIS DE COMPANHIA AO BRASIL

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
PAÍS EXPORTADOR: REINO UNIDO

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
A SER PREENCHIDO POR: VETERINÁRIO OFICIAL

I. IDENTIFICATION/ IDENTIFICAÇÃO

Identification (Ring/ Microchip No.)/ Identificação (Anilha/ Microchips N°)	Species/ Espécie	Colour/ other characteristics/ Cor / outras características	*Location of microchip/ *Região anatômica de localização dos microchips

***Import Permit number/** Autorização de Importação N°:

II. ORIGIN/ ORIGEM

a) **Name of owner/exporter/** Nome do exportador/proprietário:

b) **Address of owner/** Domicílio de origem:

c) **Means of transportation/** Meio de transport:

d) **Place of departure/** Lugar de Egresso:

e) ***Transit countries/** País de trânsito:

III. DESTINATION/ DESTINO

a) **Name of importer/owner/** Nome do importador/ proprietário:

b) **Destination Address/** Endereço do destinatário:

IV. HEALTH INFORMATION/ INFORMAÇÃO ZOSSANITÁRIA

The undersigned official veterinarian hereby certifies that/ O veterinário oficial abaixo assinado certifica que:

1. **The owner of the birds has submitted a statement stating that the animal remained at the owner's home for the sixty (60) days immediately prior to the date of export/**

O proprietário das aves apresentou uma declaração juramentada em que informa que o animal permaneceu em seu domicílio durante os sessenta (60) dias imediatos anteriores à presente exportação;

2. **The birds were kept in pre-export isolation under official supervision at their owner's home for a period of twenty-one (21) days prior to export, and showed no clinical signs of infectious or parasitic diseases specific to the species having been inspected within forty-eight (48) hours prior to departure/**

As aves foram mantidas em isolamento de pré exportação no domicílio de seu proprietário durante um período de vinte e um (21) dias anteriores ao embarque sob supervisão oficial, não apresentando sinais clínicos de doenças infectocontagiosas ou parasitárias próprias da espécie tendo sido inspecionadas dentro das quarenta e oito (48) horas antes do embarque por um Veterinário Oficial ou um Veterinário autorizado pela Autoridade Veterinária se encontrando livre de evidências clínicas de doenças infectocontagiosas e parasitárias;

3. **Regarding Avian Influenza /** Com relação à Influenza Aviária:

3.1. **The *country or *zone in which the place of origin is located remained free of avian influenza for at least twenty-one (21) days prior to export, in accordance with the criteria established in the Terrestrial Code of the World Organization for Animal Health (OIE), and recognized by MAPA/**

O *país ou *zona onde está localizado o domicílio de origem, permaneceu durante pelo menos vinte e um (21) dias anteriores à exportação, livre de Influenza Aviária, de acordo com os critérios estabelecidos no Código Terrestre da Organização Mundial de Sanidade Animal (OIE), e reconhecido pelo MAPA;

3.2. **The birds to be exported have not been vaccinated against Avian Influenza/**

As aves a serem exportadas não foram vacinadas contra Influenza Aviária;

- 3.3. **The birds were submitted within the pre-export isolation period to a Polymerase Chain Reaction (PCR) test, or to another equivalent method of diagnosis approved by MAPA, with a negative result /**
 As aves foram submetidas dentro do período de isolamento pré exportação a um teste de Quantitative Polymerase Chain Reaction (PCR) com resultado negativo ou a outro protocolo equivalente de diagnóstico para descartar a infecção, previamente aprovado pelo MAPA;

Result / Prova	Date / Data

- 3.4. **At the time of sampling the birds were free from any evidence of disease/**
 No momento da coleta de amostras as aves estavam livres de qualquer evidência da doença;

4. **Regarding Newcastle disease / Com relação à doença de Newcastle:**

- 4.1. **The place of origin is located in a *country or *zone recognized by MAPA as free of Newcastle disease, in accordance with the criteria established in the corresponding chapter of the OIE Terrestrial Code/**
 O domicílio de origem estão localizados em *país ou *zona reconhecido pelo MAPA como livre de doença de Newcastle, de acordo com os critérios estabelecidos no capítulo correspondente do Código Terrestres da OIE;

- 4.2. **The birds were submitted within the pre-export isolation period to a PCR test with negative result, or to another equivalent method of diagnosis approved by MAPA, with a negative result /**
 As aves foram submetidas dentro do período de isolamento pré exportação a uma prova de PCR com resultado negativo ou a outro protocolo equivalente de diagnóstico para descartar a infecção, previamente aprovado pelo MAPA;

Result / Prova	Date / Data

- 4.3. ***The birds have never been vaccinated against Newcastle disease./**
 As aves nunca foram vacinadas contra doença de Newcastle,

Or/ou
***The birds have been vaccinated against Newcastle disease, this was carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with products approved by Defra and according to the manufacturer's instructions/**
 As aves tiverem sido vacinadas contra a doença de Newcastle, essa imunização foi realizada de acordo com o Manual de Testes de Diagnóstico e Vacinas para Animais Terrestres da OIE, com produtos aprovados pela Defra e segundo as indicações do fabricante:

Date / Data	Type of vaccine / Tipo de vacina	Age of birds at time of vaccination / Idade das aves no momento da vacinação

5. **Regarding Avian Chlamydiosis / Com relação à Clamidiose aviária:**

During the pre-export isolation period, the birds were treated with antibiotics authorized for use by the Competent Authority according to the doses and recommendations of the manufacturer/

Durante o período de isolamento pré exportação, as aves foram submetidas a um tratamento com antibióticos autorizados para uso pela Autoridade Competente segundo as doses e recomendações do fabricante.

Drug / Droga	Dose / Dose	Date / Data

6. **The birds did not receive any vaccine during the pre-export isolation period and were treated against internal and external parasites with products approved for the species in question/**

As aves não receberam nenhuma vacina durante o período de isolamento pré exportação e foram tratadas contra parasitas internos e externos com produtos aprovados para a espécie em questão.

Drug used/ Droga utilizada	Dose/method/ Dose/via	Product/batch/ Produto/lote	Date administered/ Data de medicação

* **Keep as appropriate/** Tachar o que não se aplica

This certificate is valid for 10 days/ Este certificado tem validade de 10 dias

Date/Data..... SignedRCVS
Assinatura

Official Stamp /
Carimbo Oficial

**Name in
block letters**
Nome em maiúsculas
Official Veterinarian / Veterinário Oficial

Address
Endereço

No:/N°:

V. **ATTESTATION AT THE PLACE OF DEPARTURE** / INTERVENÇÃO NO PONTO DE SAÍDA DO PAÍS EXPORTADOR

The birds were inspected by an official from the Veterinary Authority at the time of departure, not showing evidence of communicable diseases. /

As aves foram inspecionadas por profissional da Autoridade Veterinária no momento do embarque, não apresentando evidências de doenças transmissíveis.

Date/Data..... SignedRCVS
Assinatura

Official Stamp /
Carimbo Oficial

Name in
block letters
Nome em maiúsculas

Official Veterinarian / Veterinário Oficial

Address
Endereço
.....
.....

V. N. 3979EHC APPLICATION